

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 175

Wednesday, September 20, 2017 / Le mercredi 20 septembre 2017

1085

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

Orders in Council

JULY 10, 2017
2017-173

Under sections 25 and 30 of the Public Works Act, the Lieutenant-Governor in Council:

- (a) gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey the former Moncton High School property (PID 70556329), a portion of the athletics field (PID 70626304), and vacant lands (PIDs 70288360, 00683201, 00683193, 00680488), to Heritage Developments Limited, for the purchase price of \$1,000,000; and
- (b) directs that the proceeds of the sale be deposited to the credit of the Land Management Fund.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 10 JUILLET 2017
2017-173

En vertu des articles 25 et 30 de la Loi sur les travaux publics, le lieutenant-gouverneur en conseil :

- a) autorise le ministre des Transports et de l'Infrastructure à céder à Heritage Developments Limited, en contrepartie de 1 000 000 \$, l'ancien bien de l'école Moncton High School (NID 70556329), une partie du terrain d'athlétisme (NID 70626304) ainsi que des biens-fonds vacants (NID 70288360, 00683201, 00683193 et 00680488);
- b) ordonne que le produit de la vente soit porté au crédit du Fonds pour l'aménagement des terres.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
697263 N.B. Inc.	Jacksonville	697263	2017	08	29
The Zesty Lemon Inc.	Saint John	697646	2017	08	08
Pitt Meadows Plumbing N.B. Ltd.	Fredericton	697900	2017	08	22
MacMillan Data Solutions Center Ltd.	Moncton	697925	2017	08	23
CHERYL TRASK NB REAL ESTATE LTD.	Boundary Creek	697951	2017	08	24
Les Fortin - Mission Santé Inc.	Caraquet	697955	2017	08	24
Pêcheries Étienne-Julien II Inc.	Le Goulet	697958	2017	08	25
AN DIEN (CANADA) CORPORATION	Dieppe	697959	2017	08	25
Homewatch Canada, Inc.	Fredericton	697960	2017	08	25
697961 N.B. Inc.	Moncton	697961	2017	08	25
JJ Ventures Inc.	Fredericton	697969	2017	08	25
697971 N.B. Inc.	Shediac	697971	2017	08	25
FINECONOM GROUP, INC.	Rothsay	697973	2017	08	25
OR Perfusion Consulting Inc.	Rothsay	697975	2017	08	25
S&R DIAMOND MIDNIGHT EXPRESS INC.	Saint-André	697984	2017	08	28
ErfGoed Canada Property Corporation	Saint John	697985	2017	08	25
Développement Aquacole du Nord-Est & Partenaires Inc.	Brantville	697986	2017	08	25
697987 N.-B. CORP.	Saint-Quentin	697987	2017	08	25
Richwil Idealease Ltd.	Jacksonville	697990	2017	08	28
PRODUCTIONS LES ILES III Inc.	Moncton	697991	2017	08	28
Edgewater Embroidery Ltd.	Miramichi	697992	2017	08	28
697995 NB Inc.	Wheaton Settlement	697995	2017	08	28
697997 N.B. LTD.	Upper Caverhill	697997	2017	08	28
LE DOMAINE DES PERLES INC.	Shippagan	697998	2017	08	28
Andover Floral Gallery Ltd.	Nasonworth	697999	2017	08	28
TFB IT Services Ltd.	Quispamsis	698008	2017	08	28
Vet-Champlain Animal Care Inc.	Dieppe	698009	2017	08	28
KINGSTON CONVENIENCE LTD.	Willow Grove	698011	2017	08	28
THREE BROOKS CAMP LTD.	Woodstock	698013	2017	08	28

698016 N.B. Inc.	New Maryland	698016	2017	08	29
698026 NB Corp.	Chamberlain Settlement	698026	2017	08	29
Hell's Basement Inc.	Stoney Creek	698029	2017	08	29
13 Barrels Brewing Company Ltd.	Fredericton	698031	2017	08	29
M & R Transportation Inc.	Moncton	698034	2017	08	29
CTM Holdings Inc.	Hanwell	698038	2017	08	29
Canadian Land Preparation Inc.	Saint-Paul	698043	2017	08	30
698044 N.B. Ltd.	Fredericton	698044	2017	08	30
Dutch Co. Group Enterprises Inc.	Fredericton	698049	2017	08	30
The Bee's Honey Pot Retail Inc.	Woodstock	698051	2017	08	30
KELLY CREEK LODGE INC.	Quispamsis	698053	2017	08	30
698055 NB LTD.	Fredericton	698055	2017	08	30
VCEB Holdings Inc.	Fredericton	698058	2017	08	30
Tag Development Ventures Inc.	Saint John	698060	2017	08	31
698063 N.B. Inc.	Quispamsis	698063	2017	08	31

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on August 3, 2017, under the name of “**3MK Holdings Inc.**”, being corporation #697612, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the “**Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social**” to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat d'incorporation délivré le 3 août 2017 à « **3MK Holdings Inc.** », dont le numéro de corporation est 697612, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé d'incorporation corrigeant le « **Share Structure / Organisation du capital social** » des articles ci-joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month Month mois	Day Day jour
Canadall Limited	Fredericton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	697982	2017	08	25
FAST FOODS (P.E.I.) LTD.	Woodstock	Île-du-Prince-Édouard/ Prince Edward Island	697983	2017	08	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
S & S GERGELY INVESTMENTS LTD.	015598	2017	08	25
MAGA REBUILDING LTD.	031444	2017	08	30
ART PRO INC.	050527	2017	08	29
F.C.D. ENTREPRISES INC.	056476	2017	08	02
Triangle Kitchen Ltd.	610037	2017	08	30
Integro (Canada) Ltd.	619216	2017	08	27
650717 NB Corp.	650717	2017	08	25
ROSS VENTURES LTD.	684653	2017	08	30
P.W.C. Savoy Holdings Ltd.	689295	2017	08	31
Boudreau Backhoe Service (2017) Ltd.	696233	2017	08	29
CCM Hockey Acquisition Ltd.	697360	2017	08	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Jean-Guy Richard CPA C.P.Inc.	JEAN-GUY RICHARD C.G.A. CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	033363	2017	08	28
Turnbull & Kindred, CPA Professional Corporation	Turnbull and Kindred, CGA Professional Corporation	642289	2017	08	28
694083 NB INC.	Garderie Centre Éducatif les petits pas inc.	694083	2017	08	25
Boudreau Backhoe Service (2017) Ltd.	696233 NB Inc.	696233	2017	08	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FMI Atlantic Inc.	FMI Atlantic Inc. Canadall Limited FAST FOODS (P.E.I.) LTD.	Woodstock	698062	2017	08	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Lamex Agrifoods Canada Limited	Ontario	670877	2017	08	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
IMA Canada Corp.	513222	2017	08	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SiO2 Canada Ltd.	Canada	Tim Lavoie Saint-Quentin	697631	2017	08	30
OPTA INFORMATION INTELLIGENCE ULC	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	698020	2017	08	29
THE BEAUTIFUL GROUP SALONS (CANADA), LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	698021	2017	08	29
VALARD CONSTRUCTION LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	698022	2017	08	29

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
The Couples Clinic and Family Therapy	Rachel Hennessey	Moncton	697792	2017	08	15
Muay Thai NB	Bruno Lurette Andy Young Marie-Eve Maltais	Kedgwick	697824	2017	08	24
La Chez Hurst Food Services	Matthew Hurst	Fredericton	697885	2017	08	22
Peter Wilshaw, Chartered Professional Accountant	Wilshaw & Associates Professional Corporation	Quispamsis	697908	2017	08	23
Gynecologie Chaleur Gynecology	DOCTEUR ANNE LEBOUTHILLIER C.P. INC.	Bathurst	697915	2017	08	23
Voisine Auto Care	Raynald Voisine	Saint-Basile	697918	2017	08	23
BVI ARCHITECTURAL	BELLEVE LIGHTING INC.	Saint John	697920	2017	08	23
Smart Marketing	Smart Marketing and Distribution NB Inc.	Fredericton	697931	2017	08	24
Thomson Reuters Media Solutions Canada	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	697942	2017	08	24
HII Media	Ismaël Haché Ibrahim	Bertrand	697944	2017	08	24
Nature's Harmony Homestead	Cassandra Milton	Penniac	697945	2017	08	24
MIND BODY AND SOLE MASSAGE THERAPY	Nadine Ellinghausen	Rothsay	697954	2017	08	24
PAL Construction	Patrick Longmire	Fredericton	697956	2017	08	24
BREZ General Trading	Ma Creselda Balangue	Dieppe	697970	2017	08	25
Sole Mate's Orthopedic Services	Elizabeth Stacey	Riverview	697988	2017	08	26
TEAM FIRST CONSULTING	Ashley Duguay	Quispamsis	697993	2017	08	28
Building a Future For Our Children Miramichi	Beth McCarthy Lori O'Neill Eileen Bowes	Miramichi	697996	2017	08	25
Luscious Life with Katelyn	Katelyn Jones	Rothsay	698000	2017	08	28
WINNER'S LOUNGE & RESTAURANT	FREDERICTON EXHIBITION LIMITED	Fredericton	698006	2017	08	28
Jacey Kelly Physiotherapy	Jacey Kelly	Fredericton	698012	2017	08	28
CAN-D-MAMA CONFECTIONS	Donna Black	Saint John	698014	2017	08	29
LT Hair Design	Lauren Tingley	Hillsborough	698030	2017	08	29

Able Automotive Service	Ben Dunphy	Zealand	698032	2017	08	29
KINH DO RESTAURANT	Phuong Nhat-On	Edmundston	698033	2017	08	29
LARRY'S MEATS	Joshua Oronzo	Siegas	698035	2017	08	29
B&L Property Maintenance	Brent McDonald	Fredericton	698039	2017	08	29
Neapolitan Designs	Ayla Corcoran-Royan	New Maryland	698040	2017	08	29
Trifecta Project Management and Consulting	Mark Guest	Quispamsis	698042	2017	08	29
Lansdown Lawn Maintenance Services	Joseph David Gallant	Riverview	698045	2017	08	30
Ferme La Barbichette	Hélène A. Daigle	Saint-Joseph-de-Madawaska	698054	2017	08	30
de Winter Marketing Group	Erika de Winter	Sussex Corner	698056	2017	08	30
Atlantic Quantum Distributors	Charlene Lafferty	Moncton	698057	2017	08	30
Papilles & Bonheur, Francia Langford, Diététiste-nutritionniste immatriculée	Francia Langford	Saint-Jacques	698061	2017	07	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Salon Esthetic Renée Landry	Renée Landry Gaudet	Rogersville	347544	2017	08	23
REALLY LOCAL HARVEST/LA RECOLTE DE CHEZ-NOUS	Really Local Horticultural Cooperative Ltd. / La Cooperative Horticole de la Recolte de chez-nous.	Dieppe	350146	2017	08	25
EXETER COLLEGE	The Exeter Institute Inc.	Green Mountain	602806	2017	08	28
HUITRES MALLET, MALLET OYSTERS, HUITRES MALLET OYSTERS	L'ETANG RUISSEAU BAR LIMITEE	Shippagan	603076	2017	08	30
Pure Salon	Collin Stephenson	Moncton	625965	2017	08	30
Studio Fotogénik	Jean-Robert Pinet	Paquetville	626202	2017	08	28
F.A. LABRIE TRUCKING	Camille Labrie	Saint-Jacques	627173	2017	08	31
FREDERICK SQUARE	KILEEL DEVELOPMENTS LTD.	Fredericton	632418	2017	08	28
Chrysler Canada	FCA Canada Inc.	Moncton	633921	2017	08	31
SKRETTING	SKRETTING CANADA INC.	Saint John	633957	2017	08	29
Desjardins General Insurance Desjardins Assurances generales	Desjardins, services d'assurances generales inc. Desjardins General Insurance Services Inc.	Moncton	634054	2017	08	24

ANDRIANA TRUCKING	Steve Raharimanana	Moncton	646383	2017	08	30
MEMORIES 2 GO	M2Go Group Inc.	Dieppe	664081	2017	08	29
THE FREDERICTON CATSPA	Janice E. Montgomery	Fredericton	664316	2017	08	21
Grin & Grill It	YERXA'S MEATS INC.	Scotch Settlement	664998	2017	08	25
Jean Yves Garage	Jean Yves Savoie	Rivière-du-Portage	665029	2017	08	29
Atlantic Footwear Exhibitors	Leanne Hazlett Don Ouellette Jeff Cormier	Fredericton	665036	2017	08	23
JD's Internet Marketing	Jeff Wilson	Miramichi	665050	2017	08	30
Hartfield Service Center	Lloyd McCorquindale	Hartfield	665106	2017	08	24
Clarisonic Canada	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	665375	2017	08	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
TD Insurance Home and Auto / TD Assurance Habitation et Auto	Saint John	352378	2017	08	28
Duncan L. MacDonald, Chartered Accountant	Fredericton	616426	2017	08	24
Edgewater Embroidery	Miramichi	625685	2017	08	28
Rampage Roofing	Penniac	660426	2017	08	28
ACP Insurance	Moncton	666215	2017	08	31
BELLA SOL BEAUTY	Rusagonis	676142	2017	08	28
Summer Scoops	Moncton	696002	2017	08	30
MacMillan Data Solutions Center	Moncton	697829	2017	08	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
BELL CANADA ENTERPRISES/ ENTREPRISES BELL CANADA	Peter Forestell Saint John	346508	2017	08	23

Bell	Peter Forestell Saint John	610061	2017	08	23
Bell	Peter Forestell Saint John	611907	2017	08	23
Bell	Peter Forestell Saint John	611983	2017	08	23
The Source	Peter Forestell Saint John	652264	2017	08	23
The Source by Circuit City	Peter Forestell Saint John	652265	2017	08	23
XWAVE	Peter Forestell Saint John	674618	2017	08	23
XWAVE SOLUTIONS	Peter Forestell Saint John	674619	2017	08	23
The Createch Group/ Le Groupe Créatech	Peter Forestell Saint John	675539	2017	08	23
BEST TECH DEALZ	Peter Forestell Saint John	677596	2017	08	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Crocheting for Two	Lianne Sobey Andrea Sobey	Fredericton	697933	2017	08	23
Hampton Physiotherapy	Barbara Gates Lisa Bettle	Hampton	697937	2017	08	24
Garderie Centre Éducatif Les petits pas	Cindy Beaulieu Diane L. Beaulieu Marc Beaulieu	Saint-Quentin	697978	2017	08	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of firm name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement de raison sociale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Sono Clefs	Sonorisation Clefs	Edmundston	663079	2017	08	25

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Jocelyn Chan Business Consulting LP	696817 NB INC.	Moncton	697974	2017	08	25

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
TFI Transport 5 L.P.	Saint John	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services Saint John (NB) Inc.	603211	2017	08	28
TFI TRANSPORT 1 LP	Saint John	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	603212	2017	08	28
TFI TRANSPORT 2 LP	Saint John	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	603213	2017	08	28
TFI TRANSPORT 3 L.P.	Saint John	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	603214	2017	08	28
TFI TRANSPORT 4 LP	Saint John	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	603215	2017	08	28
TST SOLUTIONS LP	Saint John	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	603216	2017	08	28
MATCO TOOLS CANADA	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	697940	2017	08	24

Notices

NOTICE OF INTENT TO APPLY FOR A TITLE DECLARATION (Form 70A)

TO WHOM IT MAY CONCERN

TAKE NOTICE THAT:

Francis Wayne Laing, of **73 West Glassville Road, Glassville, NB**, intends to apply for a title declaration in relation to land located at **73 West Glassville Road, Carleton County, New Brunswick, having PID 10281517**.

The title declaration sought is as follows:

Title in fee simple subject to a 9-metre-wide right-of-way in favour of PID 10002525.
See Schedule A attached hereto.

The title declaration, if granted, will bind all persons.

If you dispute or question the proposed title declaration in any way, you must, no later than the **9th day of October, 2017**, send a dispute note to the person giving this notice at the address given below. Form 70B of the Rules of Court may be used for a dispute note. You must indicate the reasons for the objection in your dispute note. If you fail to send a dispute note by that date, a proceeding may be commenced and a title declaration granted on the basis that you do not oppose it.

Dated at Hartland, New Brunswick, this **6th** day of September, 2017.

G. Peter Hyslop, Barrister & Solicitor

Address to forward a dispute note:

G. Peter Hyslop
Barrister & Solicitor
16-380 Main Street
Hartland, NB E7P 2N2

Tel: 506-375-6700
Fax: 506-375-6715
Email: gphlaw@nb.aibn.com

Avis

AVIS D'INTENTION DE SOLLICITER UNE DÉCLARATION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ (Formule 70A)

À QUI DE DROIT

SACHEZ QUE :

Francis Wayne Laing, du **73, chemin West Glassville, à Glassville (Nouveau-Brunswick)**, entend solliciter une déclaration de propriété relativement au bien-fonds sis au **73, chemin West Glassville, comté de Carleton, au Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 10281517**.

La déclaration de titre de propriété recherchée est ainsi établie :

Titre en fief simple assujéti à un droit de passage de 9 mètres de largeur en faveur du NID 10002525.
Voir l'annexe A ci-jointe.

Si elle est accordée, la déclaration de titre de propriété liera toutes les personnes.

Si vous contestez ou mettez en question de quelque façon que ce soit la déclaration de titre de propriété proposée, vous devez, au plus tard le **9 octobre 2017**, envoyer un contredit à l'adresse indiquée ci-après à la personne qui donne le présent avis et y énoncer les motifs de votre opposition. À cette fin, vous pouvez vous servir de la formule 70B des Règles de procédure. Vous devez indiquer dans votre contredit les raisons de votre objection. En cas d'omission d'envoyer le contredit au plus tard à cette date, une instance pourra être introduite et une déclaration de titre de propriété pourra être accordée sur le fondement de votre absence d'opposition.

FAIT à Hartland, au Nouveau-Brunswick, le **6** septembre 2017.

G. Peter Hyslop, avocat

Adresse pour envoyer un contredit :

G. Peter Hyslop
Avocat
16-380, rue Main
Hartland (Nouveau-Brunswick) E7P 2N2

Tél. : 506-375-6700
Télécopieur : 506-375-6715
Adresse électronique : gphlaw@nb.aibn.com

Schedule A**Annexe A****PID 10281517**

All that certain lot, piece or parcel of land, situate, lying and being in at Glassville, in the Parish of Aberdeen, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, designated at Lot 16-01 as depicted upon the Subdivision Plan entitled Francis Laing & John Laing Subdivision, prepared by Dale M. MacFarlane, N.B.L.S., from a survey dated October 27, 2016, being approved by Katelyn Hayden, for Development Officer, Western Valley Regional Service Commission on December 2, 2016, and registered in the Carleton County Records on December 6, 2016, as No. 36589878.

Said Lot 16-01 contains 22.23 hectares more or less and is the easterly portion of Crown Grant Lot 5, 16336 filed in Vol 95.

The lands described are subject to 9-metre-wide right of way along the southern boundary of lot 16-01 in favour of PID 10002525 as depicted on Subdivision Plan 36589878.

Financial and Consumer Services Commission

NOTICE OF RULE

The making of amendments to National Instrument 24-101 *Institutional Trade Matching and Settlement* and its Companion Policy.

(Together, the Amendments).

Ministerial Consent

On 19 July 2017, the Minister of Finance consented to the making of the above-noted amendments.

Summary of Amendments

The Canadian securities industry is preparing to change the standard settlement cycle from the current period of three days after the date of a trade, to two days after the date of a trade. The change will take place on 5 September 2017, at the same time as in the United States.

Effective Date

The amendments came into force in New Brunswick on 5 September 2017.

How to Obtain a Copy

The text of the above-noted amendments can be obtained from the Commission's website: <http://www.fcnb.ca>

NID 10281517

Toute la parcelle de terre située à Glassville, paroisse d'Aberdeen, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, désignée comme le lot 16-01 comme il est décrit dans le plan de lotissement intitulé « Francis Laing & John Laing Subdivision » dressé par Dale M. MacFarlane, arpenteur-géomètre du Nouveau-Brunswick, à partir d'un arpentage daté du 27 octobre 2016, ainsi qu'approuvé par Katelyn Hayden, pour un agent d'aménagement de la Commission de services régionaux de l'ouest de la Vallée, le 2 décembre 2016 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton le 6 décembre 2016, sous le numéro 36589878. Ledit lot 16-01 ayant une superficie d'environ 22,23 hectares et constituant la partie est de la concession de la Couronne n° 5, enregistrée sous le numéro 16336 dans le registre 95.

Le terrain désigné étant assujéti à un droit de passage de 9 mètres de largeur le long de la limite sud du lot 16-01 en faveur du NID 10002525, comme il est décrit dans le plan de lotissement 36589878.

Commission des services financiers et des services aux consommateurs

AVIS DE RÈGLE

L'établissement des modifications à la Norme canadienne 24-101 sur l'*appariement et le règlement des opérations institutionnelles* et l'Instruction complémentaire relative.

(ensemble, les modifications).

Consentement ministériel

Le 19 juillet 2017, la ministre des finances a donné son consentement à l'établissement des modifications énoncées ci-dessus.

Résumé des modifications

Le secteur canadien des valeurs mobilières s'apprête à modifier le cycle de règlement standard de trois jours, en le faisant passer à deux jours après la date de l'opération. Cette modification aura lieu en prévision du passage au cycle de règlement de deux jours sur les marchés des valeurs mobilières des États-Unis le 5 septembre 2017.

Date d'entrée en vigueur

Les modifications sont entrées en vigueur au Nouveau-Brunswick le 5 septembre 2017.

Comment obtenir un exemplaire

On trouvera le texte des modifications énoncées ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.fcnb.ca>

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
Financial and Consumer
Services Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: secretary@fcnb.ca

On peut se procurer un exemplaire sur papier du document en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées:

Secrétaire
Commission des services financiers et
des services aux consommateurs
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télocopieur : 506-658-3059
Courriel : Secretary@fcnb.ca

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$

Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available at the following address, for a fee.

Moyennant certains frais, il est possible de se procurer sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

**Legislative Publishing
Office of the Attorney General**
Chancery Place
675 King Street
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520
E-mail: gazette@gnb.ca

**Publications législatives
Cabinet du procureur général**
Place-Chancery
675, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520
Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionaire.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2017-31**

under the

**HIGHWAY ACT
(O.C. 2017-209)**

Filed September 7, 2017

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-94 under the Highway Act is amended*

- (a) by repealing the heading “King George Highway” preceding section 21;*
- (b) by repealing section 21.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-31**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA VOIRIE
(D.C. 2017-209)**

Déposé le 7 septembre 2017

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-94 pris en vertu de la Loi sur la voirie est modifiée :*

- a) par l'abrogation de la rubrique « Route King George » qui précède l'article 21;*
- b) par l'abrogation de l'article 21.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2017-32**

under the

**POST-SECONDARY STUDENT FINANCIAL
ASSISTANCE ACT
(O.C. 2017-210)**

Filed September 7, 2017

1 *Section 17.1 of New Brunswick Regulation 2007-78 under the Post-Secondary Student Financial Assistance Act is amended*

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (b) by striking out the semicolon at the end of the paragraph and substituting a period;

(ii) by repealing paragraph (c);

(b) by repealing subsection (2).

2 *This Regulation shall be deemed to have come into force on May 1, 2017.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-32**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'AIDE FINANCIÈRE AUX
ÉTUDIANTS DU POSTSECONDAIRE
(D.C. 2017-210)**

Déposé le 7 septembre 2017

1 *L'article 17.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2007-78 pris en vertu de la Loi sur l'aide financière aux étudiants du postsecondaire est modifié*

a) au paragraphe (1),

(i) à l'alinéa b), par la suppression du point-virgule à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point;

(ii) par l'abrogation de l'alinéa c);

b) par l'abrogation du paragraphe (2).

2 *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} mai 2017.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2017-33**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2017-211)**

Filed September 7, 2017

1 Section 3 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended

(a) in paragraph (1)(e.7) by striking out “paragraph 3(h)” and substituting “section 3”;

(b) by repealing paragraph (2)(f.1) and substituting the following:

(f.1) in respect of a prescribed offence specified in paragraph (1)(e.7), peace officers as defined in the Motor Vehicle Act and inspectors appointed or designated under section 10 of the Smoke Free Places Act;

2 Schedule A of the Regulation is amended in the portion for the Smoke Free Places Act by striking out

3(h) smoking in a vehicle while another person in the vehicle is under the age of 16 years

and substituting the following:

3(a) smoking – enclosed public place

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-33**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX
INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2017-211)**

Déposé le 7 septembre 2017

1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié

a) à l'alinéa (1)e.7), par la suppression de « l'alinéa 3h) » et son remplacement par « l'article 3 »;

b) par l'abrogation de l'alinéa (2)f.1) et son remplacement par ce qui suit :

f.1) relativement à toute infraction prescrite indiquée à l'alinéa (1)e.7), les agents de la paix selon la définition que donne de ce terme la Loi sur les véhicules à moteur et les inspecteurs nommés ou désignés en vertu de l'article 10 de la Loi sur les endroits sans fumée;

2 L'annexe A du Règlement est modifiée, au passage qui traite de la Loi sur les endroits sans fumée, par la suppression de

3h) fumer dans un véhicule quand une autre personne à bord a moins de 16 ans

et son remplacement par ce qui suit :

3a) fumer – endroit public fermé

3(b)	smoking – indoor workplace	3b)	fumer – lieu de travail intérieur
3(c)	smoking < 3 m of the perimeter of outdoor eating or drinking area	3c)	fumer < 3 m de tout point dans la périphérie – aire extérieure de restauration ou de consommation
3(d)	smoking < 9 m of door, air intake, window of enclosed public place / indoor workplace	3d)	fumer < 9 m de toute porte, entrée d'air, fenêtre – endroit public fermé / lieu de travail intérieur
3(e)	smoking – provincial park	3e)	fumer – parc provincial
3(f)	smoking – group living facility	3f)	fumer – établissement où les gens vivent en groupe
3(g)	smoking – public vehicle	3g)	fumer – véhicule public
3(h)	smoking – in vehicle while another person in the vehicle is under 16 years of age	3h)	fumer – véhicule dans lequel une autre personne se trouvant à bord a moins de 16 ans
3(i)	smoking – vehicle used in the course of employment, carrying 2+ employees	3i)	fumer – véhicule dans le cadre d'un emploi avec 2+ employés à bord
3(j)	smoking – school grounds	3j)	fumer – propriété d'une école
3(j.1)	smoking – regional health authority grounds	3j.1)	fumer – propriété d'une régie régionale de la santé
3(k)	smoking – outdoor public place with playground equipment / outdoor public sports area / < 20 m of perimeter (para. 3(k))	3k)	fumer – endroit public extérieur ayant du matériel pour terrains de jeux / aire d'activités sportives / < 20 m de tout point dans la périphérie (al. 3k))
3(l)	smoking – trail – outdoor public place or < 9 m of trail	3l)	fumer – sentier dans endroit public extérieur / < 9 m du sentier

3 This Regulation comes into force on September 15, 2017.

3 Le présent règlement entre en vigueur le 15 septembre 2017.